

Паровой утюг
Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиен 4, 9206 АД, Драхтен,
Нидерланды.

Импортер на территории России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская
Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111
GC3920/20, GC3925/30: 2200 Вт - 2600 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц

Для бытовых нужд

Сделано в Индонезии

Импортер на территорию России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей
в случаях, предусмотренных Законом РФ "О защите прав потребителей" 07.02.1992 N-2300-1,
в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации.

Бүткіл

Өндүрүшү: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Ресей және Кедендиқ Одақ территориясында импорттушы: "ФИЛИПС" ЖШС, Ресей
Федерации, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111.

GC3920/20, GC3925/30: 2200 Вт - 2600 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц

Тұрмыстық жағдайдағы арнаган

Индонезия жасалған

Казахстан Республикасында сатылған тауарға көмекшілдіктен занды тұлаға:
«Филипс Казахстан» ЖШС Манас көшесі, 32А, 050008, Астана қаласы, Казахстан

Юр. лицо принимающее претензии в отношении товара, приобретенного на территории
Республики Казахстан: ТОО "Филипс Казахстан" үл. Манаса, 32А офис 503. 050008 Алматы,

Казахстан

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로
표기될 수 있습니다. (1) 4자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자
리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2)
5자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막
자는 생산 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의
수요일 생산 (3) 6자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를 다음 두 자리는 월
을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일
생산 (4) 9자리일 경우 : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를,
다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막
자는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001
→ 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산
(5) 기타제조번호에 대한 문의사항은 (02)709-1200으로 연락바랍니다.



©2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

4239 001 0617



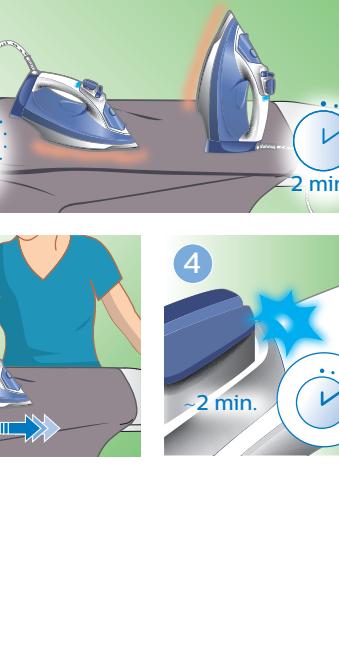
3 SAFETY AUTO-OFF

www.philips.com/support

EN Automatic shut off
DE Automatische Abschaltung
FR Arrêt automatique
NL Automatische uitschakelfunctie
DA Auto-sluk
FI Automaattinen virrankatkaisu
NO Automatisk av-funksjon
SV Automatisk avstängning
IT Spegnimento automatico
ES Desconexión automática
PT Desactivação automática
RO Automaticește deîncălzire
SK Automatické vypnutie
SR Automatsko isključivanje
UK Автоматичне вимкнення
KO 자동 전원 차단
TH ตั้งเวลาอัตโนมัติ
SC 自动关熄
TC 自動關閉裝置
MS Pemantik automatik
VI Tự động ngắt
IN Mati otomatis

AR إيقاف التشغيل التلقائي
FA خاموش شدن خودکار

BG Автоматично изключване

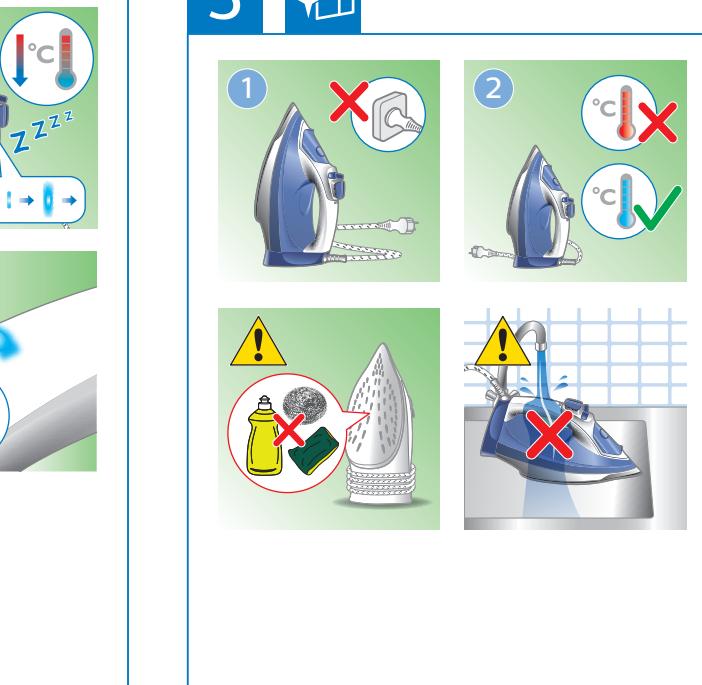


4

www.philips.com/support

EN Automaticska isključivanje
ET Automaatne väljalülitus
HU Automatikus kikapcsolás
LT Automatinis išjungimas
LV Automātiska izslēgšanās
SL Samodejni izklop
RO Oprire automată
SK Automatické vypnutie
SR Automatsko isključivanje
UK Автоматичне вимкнення
KO 자동 전원 차단
TH ตั้งเวลาอัตโนมัติ
SC 自动关熄
TC 自動關閉裝置
MS Pemantik automatik
VI Tự động ngắt
IN Mati otomatis

AR إيقاف التشغيل التلقائي
FA خاموش شدن خودکار



5

www.philips.com/support

EN Automaticska isključivanje
ET Automaatne väljalülitus
HU Automatikus kikapcsolás
LT Automatinis išjungimas
LV Automātiska izslēgšanās
SL Samodejni izklop
RO Oprire automată
SK Automatické vypnutie
SR Automatsko isključivanje
UK Автоматичне вимкнення
KO 자동 전원 차단
TH ตั้งเวลาอัตโนมัติ
SC 自动关熄
TC 自動關閉裝置
MS Pemantik automatik
VI Tự động ngắt
IN Mati otomatis

AR إيقاف التشغيل التلقائي
FA خاموش شدن خودکار



6 CALC CLEAN

1 month

www.philips.com/support

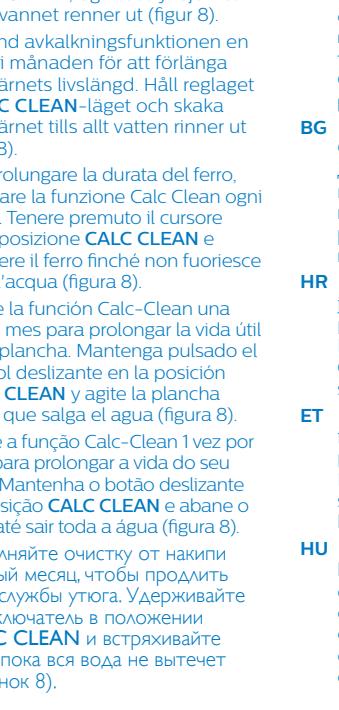
EN Gebruik de Calc-Clean-functie elke maand om de levensduur van uw strijkijzer te verlengen. Zet de schuifknop op de Calc-Clean-po-
sition en schud al het water uit het strijkijzer (afbeelding 8).
TR Ütüünüzün ömrünü uzatmak için ayda bir Calc Clean fonksyonunu kullanın. Sürgüyü CALC CLEAN konumunda tutun ve suyun tamamı dışarı akana kadar ütüş
sallayın (şekil 8).
KK Үткітің кызмет мерзімін ұзарту үшін Сalc Clean функциясын айна
1 рет пайдаланыңыз. Жүргірткін CALC CLEAN позициян үтспе, үткіті барлық су аккана шайнетін (8-сурет).



6

www.philips.com/support

EN Gebruik de Calc-Clean-functie elke maand om de levensduur van uw strijkijzer te verlengen. Zet de schuifknop op de Calc-Clean-po-
sition en schud al het water uit het strijkijzer (afbeelding 8).
TR Ütüünüzün ömrünü uzatmak için ayda bir Calc Clean fonksyonunu kullanın. Sürgüyü CALC CLEAN konumunda tutun ve suyun tamamı dışarı akana kadar ütüş
sallayın (şekil 8).
KK Үткітің кызмет мерзімін ұзарту үшін Сalc Clean функциясын айна
1 рет пайдаланыңыз. Жүргірткін CALC CLEAN позициян үтспе, үткіті барлық су аккана шайнетін (8-сурет).



6

www.philips.com/support

EN Gebruik de Calc-Clean-functie elke maand om de levensduur van uw strijkijzer te verlengen. Zet de schuifknop op de Calc-Clean-po-
sition en schud al het water uit het strijkijzer (afbeelding 8).
TR Ütüünüzün ömrünü uzatmak için ayda bir Calc Clean fonksyonunu kullanın. Sürgüyü CALC CLEAN konumunda tutun ve suyun tamamı dışarı akana kadar ütüş
sallayın (şekil 8).
KK Үткітің кызмет мерзімін ұзарту үшін Сalc Clean функциясын айна
1 рет пайдаланыңыз. Жүргірткін CALC CLEAN позициян үтспе, үткіті барлық су аккана шайнетін (8-сурет).



6

www.philips.com/support

EN Gebruik de Calc-Clean-functie elke maand om de levensduur van uw strijkijzer te verlengen. Zet de schuifknop op de Calc-Clean-po-
sition en schud al het water uit het strijkijzer (afbeelding 8).
TR Ütüünüzün ömrünü uzatmak için ayda bir Calc Clean fonksyonunu kullanın. Sürgüyü CALC CLEAN konumunda tutun ve suyun tamamı dışarı akana kadar ütüş
sallayın (şekil 8).
KK Үткітің кызмет мерзімін ұзарту үшін Сalc Clean функциясын айна
1 рет пайдаланыңыз. Жүргірткін CALC CLEAN позициян үтспе, үткіті барлық су аккана шайнетін (8-сурет).



6

www.philips.com/support

EN Gebruik de Calc-Clean-functie elke maand om de levensduur van uw strijkijzer te verlengen. Zet de schuifknop op de Calc-Clean-po-
sition en schud al het water uit het strijkijzer (afbeelding 8).
TR Ütüünüzün ömrünü uzatmak için ayda bir Calc Clean fonksyonunu kullanın. Sürgüyü CALC CLEAN konumunda tutun ve suyun tamamı dışarı akana kadar ütüş
sallayın (şekil 8).
KK Үткітің кызмет мерзімін ұзарту үшін Сalc Clean функциясын айна
1 рет пайдаланыңыз. Жүргірткін CALC CLEAN позициян үтспе, үткіті барлық су аккана шайнетін (8-сурет).



6

www.philips.com/support

EN Gebruik de Calc-Clean-functie elke maand om de levensduur van uw strijkijzer te verlengen. Zet de schuifknop op de Calc-Clean-po-
sition en schud al het water uit het strijkijzer (afbeelding 8).
TR Ütüünüzün ömrünü uzatmak için ayda bir Calc Clean fonksyonunu kullanın. Sürgüyü CALC CLEAN konumunda tutun ve suyun tamamı dışarı akana kadar ütüş
sallayın (şekil 8).
KK Үткітің кызмет мерзімін ұзарту үшін Сalc Clean функциясын айна
1 рет пайдаланыңыз. Жүргірткін CALC CLEAN позициян үтспе, үткіті барлық су аккана шайнетін (8-сурет).



PHILIPS

GC3920 series



User manual

Пайдалануыш нұсқаулық

Instrukcja obsługi

Benutzerhandbuch

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Brugervejledning

Käyttöopas

Brukerhåndbok

Användarhandbok

Manual utente

Manual del usuario

Manual do utilizador

Руководство пользователя

Kullanım kılavuzu

Príručka užívateľa

دليл الاستخدام
راهنمايی کاري

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přizívají na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!